

**#Αλλαγή συστήματος IT**

**Σημαντικό:**  
Φυλάξτε το παρόν και χρησιμοποιήστε το  
από τις 10 Μαρτίου 2025 Για την έναρξη  
χρήσης του νέου συστήματος online banking!

ΑΛΛΑΖΟΥΜΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΧΟ IT

**ΒΗΜΑ ΒΗΜΑ**

στο καινούργιο online banking

**Νέα στοιχεία πρόσβασης και  
νέα επιφάνεια χρήστη**

**Νέα εφαρμογή SpardaBanking και  
νέα διαδικασία έγκρισης**

**Νέες πιστωτικές κάρτες**

Έκδοση: 20.01.2025

Deutschlands erste  
**GEMEINWOHL-BANK**

Sparda-Bank München eG

**Sparda-Bank**

## Αλλάζουμε πάροχο IT και χρειαζόμαστε τη βοήθειά σας

Αγαπητέ πελάτη,

τους προηγούμενους μήνες, ενημερωθήκατε για την αλλαγή παρόχου IT. Η μετάβαση θα ξεκινήσει την Πέμπτη 6 Μαρτίου στις περίπου 18:00 ώρα. Κατά τη διάρκεια του Σαββατοκύριακου, θα αντικαταστήσουμε πλήρως το τραπεζικό σύστημά μας και τη Δευτέρα 10 Μαρτίου 2025 θα σας προσφέρουμε ένα νέο σύστημα online banking, νέες διαδικασίες έγκρισης, μια νέα εφαρμογή banking και, στη συνέχεια, νέες πιστωτικές κάρτες. Ο νέος συνεργάτης IT είναι η Atgunia AG. Με περίπου 5.200 εργαζόμενους, είναι ο μεγαλύτερος πάροχος IT στη Γερμανία.

Η αλλαγή συστήματος IT συνδέεται επίσης με νέες παροχές, ενδεχομένως σε δεύτερο χρόνο. Για παράδειγμα, ετοιμάζουμε τη δυνατότητα χρήσης της υπηρεσίας Apple Pay ή ορισμού του κωδικού PIN της προτίμησής σας για την κάρτα BankCard (χρεωστική κάρτα) ή την πιστωτική κάρτα σας.

Για να σας διευκολύνουμε όσο το δυνατόν περισσότερο με το νέο σύστημα online banking, συντάξαμε αυτό το φυλλάδιο. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες και απολαύστε το νέο σύστημα online banking!

## Περιεχόμενα

Online banking	σελ. 4
Νέα(ες) διαδικασία(ες) έγκρισης	σελ. 6
Νέος online κωδικός PIN	σελ. 8
Επισκόπηση του συστήματος online banking	σελ. 9
Εφαρμογή SpardaBanking	σελ. 10
Αποχαιρετούμε το TEO	σελ. 12
Περιορισμοί κατά την αλλαγή συστήματος IT	σελ. 13
Πιστωτικές κάρτες	σελ. 14
Κατάλογος ελέγχων	σελ. 16



### PDF προς λήψη

Το φυλλάδιο διατίθεται προς λήψη σε μορφή PDF στη διεύθυνση [www.sparda-m.de/it-wechsel](http://www.sparda-m.de/it-wechsel)

Στο πλαίσιο καλύτερης αναγνωσιμότητας, χρησιμοποιείται γενικά το αρσενικό φύλλο. Κατά βάση, οι αντίστοιχοι όροι ισχύουν για όλα τα φύλλα, στο πλαίσιο της ίσης μεταχείρισης. Η χρήση του

αρσενικού φύλλου είναι μόνο για συντακτικούς λόγους και δεν υπονοεί καμία διάκριση. Τίτλος: iStock (Rattanamon seehanatnawa)



## Πώς να προετοιμαστείτε για μια επιτυχημένη αλλαγή

### Μια νέα αρχή στις 10 Μαρτίου 2025

Τη Δευτέρα, **10 Μαρτίου 2025**, μετά τις **9:00**, θα βρίσκεται στη διάθεσή σας το νέο σύστημα online banking. Σε αυτό το μικρό φυλλάδιο επεξηγούνται λεπτομερώς όλα όσα πρέπει να γνωρίζετε για την επιτυχημένη έναρξη χρήσης του νέου συστήματος.

### Τι χρειάζεστε για την έναρξη χρήσης

**Πολύ σημαντικό:** Η σύνδεση στο νέο σύστημα online banking για πρώτη φορά είναι δυνατή μόνο με ένα πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο (π.χ. **Chrome, Safari κ.λπ.**). Για να γίνει αυτό, χρησιμοποιήστε την πρόσβαση στο σύστημα online banking στον ιστότοπο [www.sparda-m.de](http://www.sparda-m.de). Για τη διαδικασία έγκρισης, προτείνεται η χρήση της νέας εφαρμογής SpardaSecureGo+.

### Συμβουλή: Βήμα βήμα

Μην βιάζεστε και προχωράτε σταδιακά.

#### Βήμα 1

Συνδεθείτε στο νέο σύστημα **online banking** (σελ. 4).

#### Βήμα 2

Ενεργοποιήστε τη νέα **διαδικασία έγκρισης** (σελ. 6).

#### Βήμα 3

Αλλάξτε τον **online κωδικό PIN** (σελ. 8).



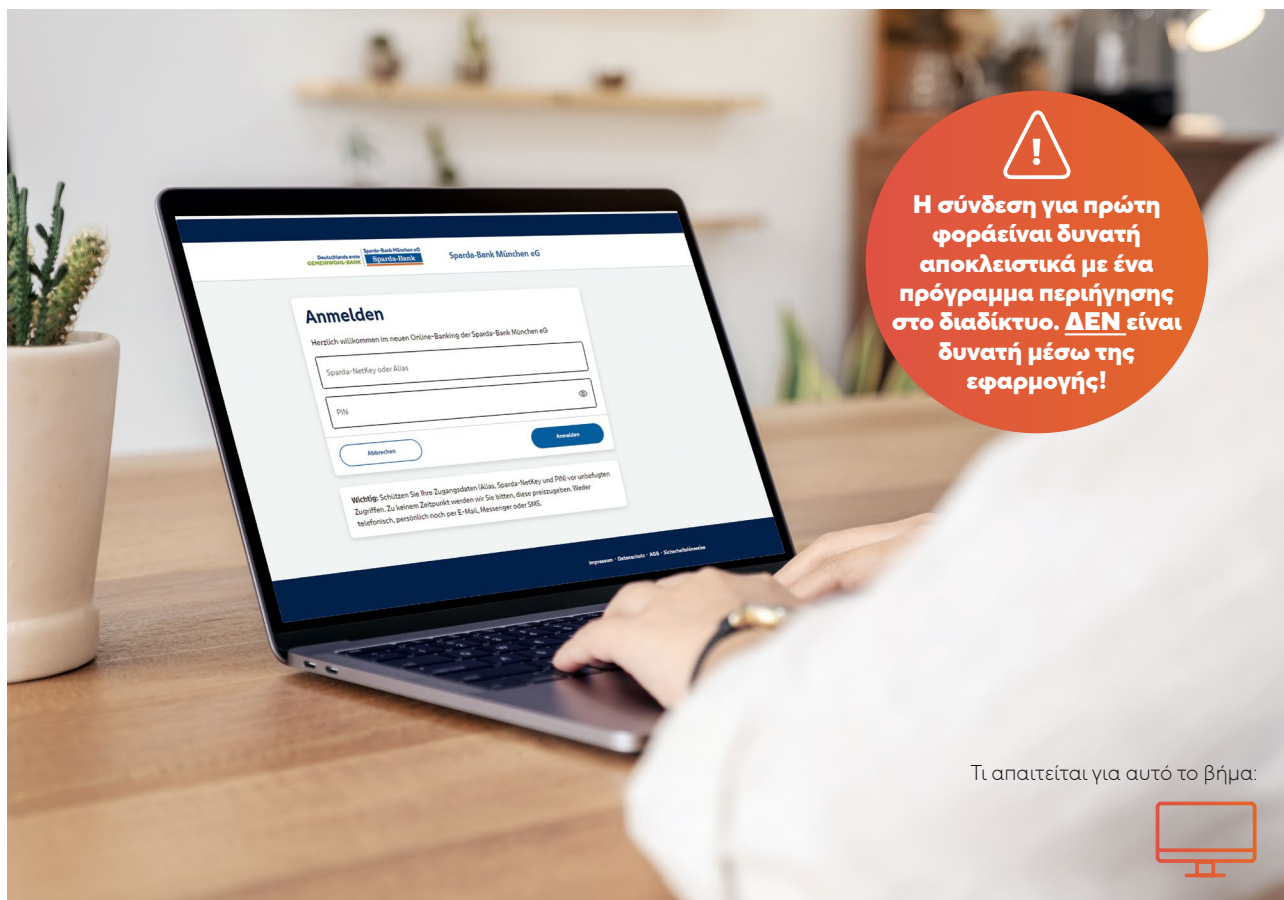
### Για το πρόγραμμα ΤΕΟ

Για όσα χρειάζεται να γνωρίζετε γύρω από τον τερματισμό του ΤΕΟ, ανατρέξτε στη **σελίδα 12**.

## Περαιτέρω υποστήριξη

Έχετε ερωτήσεις; Είμαστε εδώ για εσάς! Για περαιτέρω πληροφορίες και ένα **επεξηγηματικό βίντεο**, ανατρέξτε στον ιστότοπό μας, στη διεύθυνση [www.sparda-m.de/it-wechsel](http://www.sparda-m.de/it-wechsel). Για τηλεφωνική υποστήριξη, καλέστε τον αριθμό τηλεφώνου **089 55142-400** ή απευθυνθείτε σε ένα **υποκατάστημα**.





## Τρόπος σύνδεσης στο νέο σύστημα online banking

Από τις 10 Μαρτίου 2025, στις 9:00 ώρα, θα μπορείτε να συνδέεστε στο νέο σύστημα online banking. Λάβετε υπόψη τις ακόλουθες οδηγίες.

### Τι παραμένει ίδιο

Για να ανακτήσετε τη μάσκα πρόσβασης στο σύστημα online banking, επισκεφτείτε την αρχική σελίδα [www.sparda-m.de](http://www.sparda-m.de) από τις 9:00 ώρα και κάντε κλικ στο κουμπί σύνδεσης επάνω δεξιά. Τι άλλο παραμένει ίδιο: Για τη σύνδεση, θα χρειαστείτε τον γνωστό εξαψήφιο **online κωδικό PIN**. **Λάβετε υπόψη, ότι δεν ηρόκεται για τον κωδικό πρόσβασης ΤΕΟ.**

### Τι αλλάζει από τις 10 Μαρτίου 2025

Ιδιαίτερα σημαντικό: Για τη σύνδεση στο νέο σύστημα online banking για πρώτη φορά, πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα **πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο**, π.χ. σε έναν υπολογιστή, σε ένα notebook ή σε ένα tablet. **Δεν είναι δυνατή η σύνδεση για πρώτη φορά με τη νέα εφαρμογή SpardaBanking.** Για την ανάκτηση της μάσκας σύνδεσης στο διαδίκτυο, κάντε κλικ στο κουμπί σύνδεσης. Θα χρειαστείτε το **ψευδώνυμο**, που δημιουργήσατε βάσει της σελίδας

5 των οδηγιών, καθώς και τον εξαψήφιο **online κωδικό PIN**, που χρησιμοποιούσατε έως τώρα στο σύστημα online banking.

5 των οδηγιών, καθώς και τον εξαψήφιο **online κωδικό PIN**, που χρησιμοποιούσατε έως τώρα στο σύστημα online banking.

### Μία επισκόπηση όλων των λογαριασμών

Διαθέτετε περισσότερους λογαριασμούς ή εξουσιοδοτήσεις λογαριασμών; Σε αυτήν την περίπτωση, θα έχετε καλύτερη εικόνα των λογαριασμών: Στο νέο σύστημα online banking θα εμφανίζονται όλοι οι λογαριασμοί για τους οποίους είστε συνδικαιούχος, εξουσιοδοτημένος χρήστης ή νόμιμος εκπρόσωπος. Απαραίτητη προϋπόθεση είναι να έχετε πρόσβαση online banking για αυτούς τους λογαριασμούς.

**Για τη δημιουργία του ψευδώνυμου, χρησιμοποιήστε τον αριθμό πελάτη της σύνδεσης στον κύριο λογαριασμό.**

**Βήμα 1:****Εύκολη μετάβαση στο νέο σύστημα online banking****Συνδεθείτε στην αρχική σελίδα**

Επισκεφτείτε τη νέα αρχική σελίδα [www.sparda-m.de](http://www.sparda-m.de) σε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο και κάντε κλικ επάνω δεξιά στο κουμπί «Online banking».

**Δημιουργήστε το «Ψευδώνυμο» για τη σύνδεση****Αριθμός πελάτη**

Το πρώτο μέρος του ψευδώνυμου αποτελείται από τον αριθμό πελάτη (τρεις έως επτά χαρακτήρες), που χρησιμοποιούσατε έως τώρα στο σύστημα online banking, για παράδειγμα **123456** προηγούνται τα γράμματα **SBM**.

**Ημερομηνία γέννησης**

Το δεύτερο μέρος του ψευδώνυμου είναι η ημερομηνία γέννησής σας (ΗΗΜΜΕΕΕΕ). Μην χρησιμοποιείτε τελείες. Παράδειγμα: **22061976**

**SBM123456****22061976****SBM12345622061976**

Ψευδώνυμο (Alias)

**Σύνδεση**Sparda Net-Key ή ψευδώνυμο: PIN: 

Online κωδικός PIN

**Εισαγάγετε τον online κωδικό PIN**

Εισαγάγετε τον εξαψήφιο online κωδικό PIN στο πεδίο κάτω από το ψευδώνυμο. Πρόκειται για την ακολουθία χαρακτήρων, την οποία χρησιμοποιούσατε έως τώρα για την επαλήθευση ταυτότητας στο σύστημα online banking (**όχι ο κωδικός πρόσβασης ΤΕΟ**).

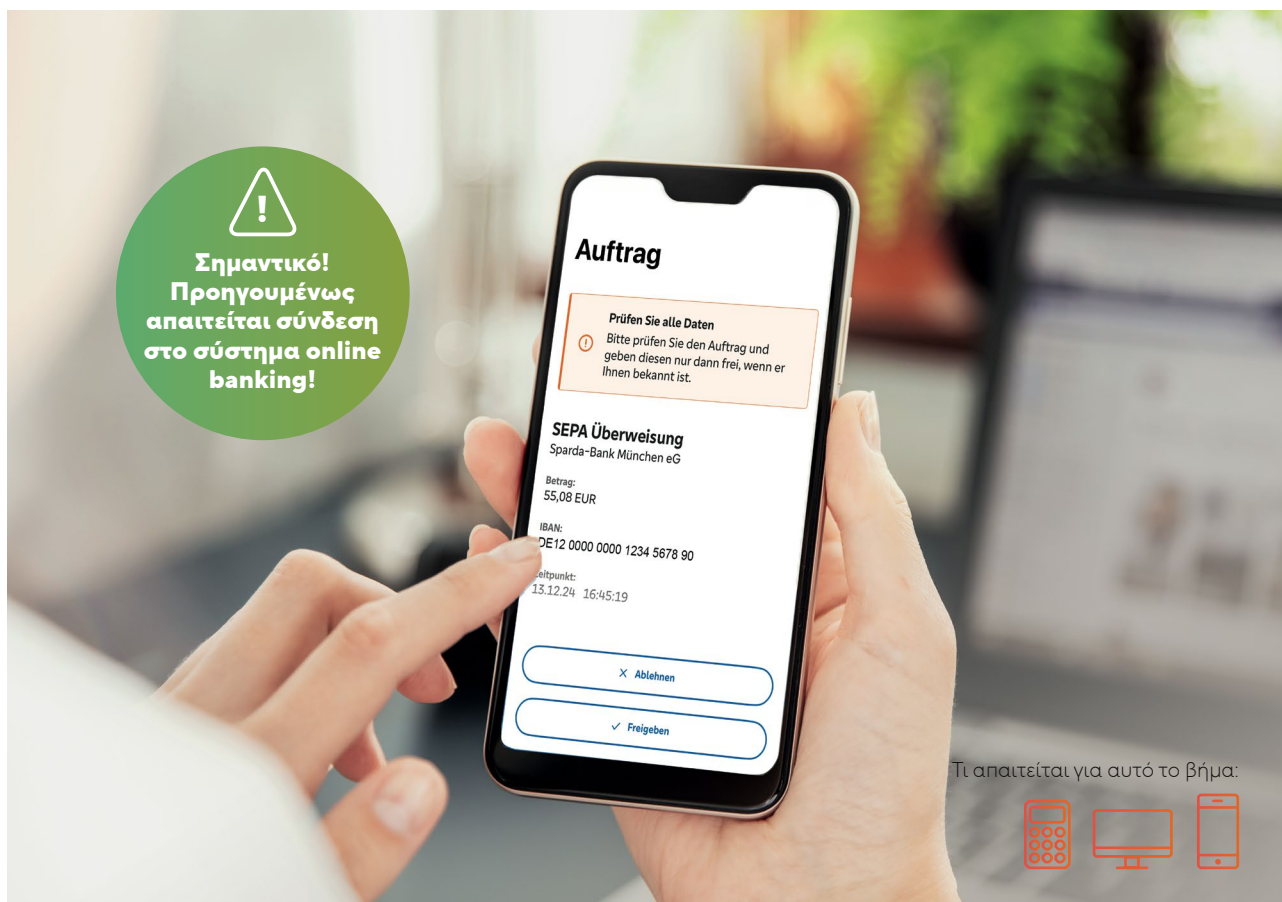
**Οδηγία για τη νέα διαδικασία έγκρισης**

Εάν χρησιμοποιούσατε έως τώρα την εφαρμογή SpardaSecureApp (smartphone και PC) ή τη διαδικασία mobileTAN για την έγκριση των εντολών σας, θα σας ζητηθεί να διαμορφώσετε τη νέα εφαρμογή SpardaSecureGo+ μετά τη σύνδεση στο νέο σύστημα online banking για πρώτη φορά. Ακολουθήστε τις οδηγίες που θα βρείτε στη **σελίδα 7** του φυλλαδίου.

Μεταβείτε στο

**Βήμα 2:****Προσοχή για τους χρήστες chipTAN!**

Χρησιμοποιούσατε έως τώρα τη διαδικασία chipTAN (μελλοντικά «Sm@rtTAN») για την επαλήθευση ταυτότητας; Σε αυτήν την περίπτωση, μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο δημιουργίας TAN (chipTAN Generator). Το βήμα 2 δεν απαιτείται για εσάς (βλέπε επόμενη σελίδα). Συνεχίστε απευθείας με το βήμα 3 και αλλάξτε τον online κωδικό PIN.



Φωτογραφία: iStock (balon111, Anton Porikin), HMC

## Νέες διαδικασίες έγκρισης: Σύγχρονες και ασφαλείς

Σύγχρονη τεχνολογία για τις συναλλαγές σας. Τι θα συμβεί στις 10 Μαρτίου: «Λέμε αντίο στην εφαρμογή SpardaSecureApp και καλωσορίζουμε την εφαρμογή SpardaSecureGo+»



### Η εφαρμογή SpardaSecureApp θα μετατραπεί στην εφαρμογή SpardaSecureGo+

Νέα εμφάνιση, αλλά (σχεδόν) ίδιος χειρισμός: Από τις 10.03.2025, δεν θα εγκρίνετε πλέον τις συναλλαγές σας στο σύστημα online banking με την εφαρμογή SpardaSecureApp, αλλά με τη νέα εφαρμογή SpardaSecureGo+. Η διαδικασία εξηγείται στην επόμενη σελίδα.



### Το chipTAN γίνεται Sm@rtTAN

Εγκρίνατε τις εντολές σας με τη διαδικασία chipTAN έως τώρα; Το μόνο που αλλάζει σε αυτήν την περίπτωση είναι το όνομα: Το chipTAN θα μετονομαστεί σε Sm@rtTAN. Θα μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο δημιουργίας TAN (chipTAN Generator) και μετά τη μετάβαση.



### Το mobileTAN και η εφαρμογή SpardaSecureApp για PC θα καταργηθούν

Εάν προηγούμενως λαμβάνατε TAN μέσω SMS στην κινητή συσκευή σας ή χρησιμοποιούσατε την εφαρμογή SpardaSecureApp στο PC ή στο laptop σας, θα μεταβείτε αυτόματα στη νέα εφαρμογή SpardaSecureGo+ στις 10.03.2025. Εγκαταστήστε την εφαρμογή στο smartphone σας και ακολουθήστε το βήμα 2.

**Πραγματοποιήστε απευθείας λήψη της εφαρμογής**



**iOS (Apple)**



**Android**

**Βήμα 2:****Τρόπος ενεργοποίησης της νέας εφαρμογής έγκρισης**

Ολοκληρώσατε το βήμα 1 (σελ. 5); Μεταβείτε στο smartphone ή στο tablet. Μετά τη σύνδεση στο σύστημα online banking θα εμφανιστεί το μήνυμα «Δεν υπάρχει ενεργή διαδικασία ασφαλείας» (Kein aktives Sicherheitsverfahren).

**1. Συγκατάθεση**

Η ενεργοποίηση θα ξεκινήσει αφού κάνετε κλικ στο στοιχείο «Συνέχεια» (Weiter). Αποδεχτείτε τους ειδικούς όρους του συστήματος online banking και τον κατάλογο τιμών και υπηρεσιών\*. Κάντε κλικ στο στοιχείο «Συνέχεια» (Weiter).

**2. Όνομα της κινητής συσκευής****Παράδειγμα**

Εισαγάγετε ένα όνομα για την κινητή συσκευή σας.

**3. Εγκατάσταση εφαρμογής SpardaSecureGo+**

Χρησιμοποιήστε την κινητή συσκευή και σαρώστε τον εμφανιζόμενο κωδικό QR που θα εμφανιστεί στο σύστημα online banking, για να εγκαταστήσετε την εφαρμογή, ή χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αναζήτησης στο App Store ή στο Google Play. Με τους κωδικούς QR στη σελίδα 6 θα ανακατευθυνθείτε απευθείας στο σωστό σημείο.

**4. Διαμόρφωση λειτουργιών της εφαρμογής****Κωδικός έγκρισης**

Εγκαταστήστε και ανοίξτε την εφαρμογή SpardaSecureGo+. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή. Μετά την προαιρετική έγκριση χρήσης της τοποθεσίας, ορίστε έναν κωδικό έγκρισης, δηλαδή τον κωδικό πρόσβασης με τον οποίο θα εγκρίνετε τις εντολές πληρωμής σας από το σύστημα online banking και την εφαρμογή στο μέλλον.

Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να εγκρίνετε τις εντολές σας και με βιομετρικά στοιχεία, π.χ. με δακτυλικό αποτύπωμα. Στη συνέχεια, κάντε κλικ στο στοιχείο «Σάρωση κωδικού ενεργοποίησης» (Aktivierungscode einscannen) στη σελίδα «Στοιχεία τράπεζας» ("Bankverbindung").

**5. Ενεργοποίηση κινητής συσκευής για το σύστημα online banking**

Επιστρέψτε στο Online-Banking. Κάντε κλικ στο «Weiter». Στην επόμενη σελίδα εμφανίζεται και πάλι η προηγούμενη επιλογή σας. Κάντε κλικ στο «Weiter» για να ενεργοποιήσετε την εφαρμογή SpardaSecureGo+. Κάντε κλικ στο κουμπί «Aktivierungscode anzeigen» για να δείτε τον εξατομικευμένο QR-κωδικό σας. Σαρώστε τον κωδικό με την εφαρμογή SpardaSecureGo+ στην κινητή συσκευή σας. Εάν εν τω μεταξύ έχει παρέλθει ο χρόνος για αυτό το βήμα της διαδικασίας, συνδεθείτε ξανά στο Online-Banking και ακολουθήστε τη διαδικασία μέχρι να φτάσετε στη σελίδα με τον κωδικό ενεργοποίησης.

**6. Επιβεβαίωση**

Αφού προστεθεί η κινητή συσκευή σας, θα λάβετε μια επιβεβαίωση στο σύστημα online banking και στην εφαρμογή.

**7. Αποσύνδεση****Αποσύνδεση**

Αποσυνδεθείτε από το σύστημα online banking.

Μεταβείτε στο

**Βήμα 3:**

## Τρόπος ενημέρωσης του κωδικού PIN

Για λόγους ασφαλείας, στο τελευταίο βήμα πρέπει να αλλάξετε τον online κωδικό PIN.

### Βήμα 3:

**Το νέο online PIN προσφέρει ακόμη υψηλότερα επίπεδα ασφαλείας**

#### Αλλαγή κωδικού PIN

Για λόγους ασφαλείας, απαιτείται αλλαγή του τρέχοντος κωδικού PIN.

Τρέχων κωδικός PIN

0/20

Επιθυμητός νέος κωδικός PIN

0/20

Επανάληψη νέου κωδικού PIN

0/20

Κανόνες για τον νέο κωδικό PIN:

Από 8 έως 20 χαρακτήρες.  
Ο κωδικός PIN πρέπει είτε να περιέχει μόνο αριθμούς είτε να περιέχει τουλάχιστον ένα κεφαλαίο γράμμα και έναν αριθμό. Μην χρησιμοποιείτε εύκολα μαντέψιμους κωδικούς PIN, όπως ακολουθίες αριθμών ή υπερβολικά εύκολους συνδυασμούς αριθμών και χαρακτήρων.  
Επιτρεπόμενος συνδυασμός χαρακτήρων:  
Γράμματα (a-z και A-Z, συμπερ. του γερμανικού Ümlaut και του ß)  
Αριθμοί (0-9)  
Οι ειδικοί χαρακτήρες @!%&!\*?+;:;\_-

Εάν χρησιμοποιείτε το λειτουργικό σύστημα iOS, λάβετε υπόψη, ότι οι ειδικοί χαρακτήρες ενδέχεται να είναι κλειδωμένοι κατά την εισαγωγή του κωδικού PIN, ειδικά εάν ο κωδικός PIN περιέχει χαρακτήρες όπως «...» ή μια διπλή παύλα.

Διαγραφή εισαγωγής

Έλεγχος εισαγωγής →

#### Αλλαγή κωδικού PIN ← Έλεγχος

Η εισαγωγή σας

Ερώτηση ασφαλείας

✓ Ελέγξτε οπωσδήποτε τα δεδομένα εντολών

Διαδικασία ασφαλείας  
SecureGO plus

- Επιβεβαίωση με το SecureGo plus
1. Ανοίξτε την εφαρμογή SecureGo plus στην κινητή συσκευή σας.
  2. Ελέγξτε τα δεδομένα εντολής.
  3. Επιβεβαιώστε την εντολή, εφόσον τα δεδομένα εντολής είναι σωστά. Διαφορετικά, απορρίψτε την εντολή.



**1.** Μόλις ολοκληρωθούν τα βήματα 1 και, εφόσον απαιτείται, 2, συνδεθείτε ξανά στο σύστημα online banking μέσω του προγράμματος περιήγησης στο διαδίκτυο. Θα σας ζητηθεί να αλλάξετε τον κωδικό PIN. Εισαγάγετε τον ισχύοντα εξαψήφιο κωδικό PIN στο επάνω πεδίο. Εισαγάγετε τον νέο online κωδικό PIN τουλάχιστον οχτώ χαρακτήρων παρακάτω. Λάβετε υπόψη τις σχετικές προδιαγραφές. Κάντε κλικ στο στοιχείο «Έλεγχος εισαγωγής» (Eingabe prüfen).

**2.** Επιβεβαιώστε την αλλαγή του κωδικού PIN με τη διαδικασία έγκρισης. Για να γίνει αυτό, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή SpardaSecureGo+ που μόλις διαμορφώσατε ή το εργαλείο δημιουργίας TAN.

**Αυτό ήταν! Μετά την έγκριση, το νέο σύστημα online banking θα είναι έτοιμο προς χρήση.**



### Οδηγίες για χρήστες προγραμμάτων λογισμικού banking

Χρησιμοποιείτε λογισμικό HBCI/FinTS, όπως το Profi cash ή το Geno cash, για τις τραπεζικές συναλλαγές σας; Συνδεθείτε μία φορά στο σύστημα online banking (βλέπε σελ. 4/5) και ενεργοποιήστε τη διαδικασία έγκρισης (βλέπε σελ. 6/7). Μετά τη μετάβαση, προβείτε στην ακόλουθη αλλαγή στο λογισμικό:

#### Διεύθυνση FinTS (PIN/TAN):

<https://fints2.atruvia.de/cgi-bin/hbciservlet>

Για ερωτήσεις και απαντήσεις σχετικά με τη χρήση ενός τρίτου παρόχου λογισμικού, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.sparda-m.de/faq](http://www.sparda-m.de/faq). Λάβετε υπόψη, ότι δεν μπορούμε να σας προσφέρουμε περαιτέρω βοήθεια για λογισμικό τρίτων.



## Επισκόπηση του νέου συστήματος online banking

Το σύστημα online banking αλλάζει στις 10 Μαρτίου 2025.

Ακολουθούν οι σημαντικότερες λειτουργίες.

**1 Τα πάντα συνοπτικά:** Στο νέο σύστημα online banking εμφανίζονται αυτόματα όλοι οι λογαριασμοί για τους οποίους είστε συνδικαιούχος, εξουσιοδοτημένος χρήστης ή νόμιμος εκπρόσωπος. Απαραίτητη προϋπόθεση είναι να έχετε πρόσβαση online banking για αυτούς τους λογαριασμούς. Μπορείτε να διαμορφώσετε την επισκόπηση λογαριασμών σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας, καθώς και να προσαρμόσετε την αρχική σελίδα.

**2 Μεταφορές κ.λπ.:** Με κλικ στο βέλος στα δεξιά του υπολοίπου του λογαριασμού σας, θα εμφανιστεί μια επιλογή διάφορων λειτουργιών. Εδώ μπορείτε, για παράδειγμα, να βλέπετε τις συναλλαγές σας, να προβαίνετε σε μεταφορές ή να δημιουργείτε και να διαχειρίζεστε πάγιες εντολές. Σε αυτό το παράθυρο εμφανίζεται επίσης το όριο υπερανάληψης για τον εκάστοτε λογαριασμό.

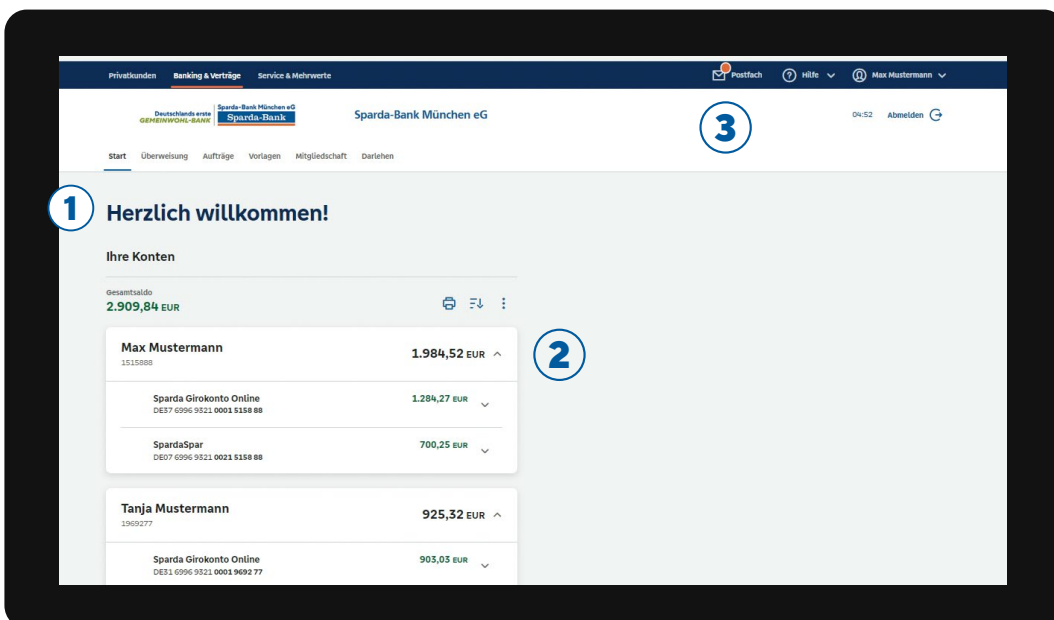
**3 Ηλεκτρονικός φάκελος εισερχομένων:** Κάνοντας κλικ στον ηλεκτρονικό φάκελο εισερχομένων, θα ανακατευθυνθείτε στο κέντρο επικοινωνίας του συστήματος online banking. Στις αρχές κάθε μήνα, θα εμφανίζεται ένα αντίγραφο της κίνησης των λογαριασμών σας με όλες τις συναλλαγές του προηγούμενου μήνα. Τα μη αναγνωσμένα

αντίγραφα κίνησης ή τα μηνύματα της τράπεζας επισημαίνονται με έντονη γραφή.

**Επίσης, στις 6 και στις 7 Μαρτίου 2025 θα εκδοθεί ένα έκτακτο αντίγραφο της κίνησης λογαριασμών.** Ωστόσο, θα είναι διαθέσιμο στον νέο ηλεκτρονικό φάκελο εισερχομένων την επόμενη εβδομάδα. Το ίδιο ισχύει και για τα αντίγραφα κίνησης λογαριασμών και τα μηνύματα που έχουν ληφθεί ήδη. Θα εμφανιστούν με μικρή καθυστέρηση στον ηλεκτρονικό φάκελο εισερχομένων.

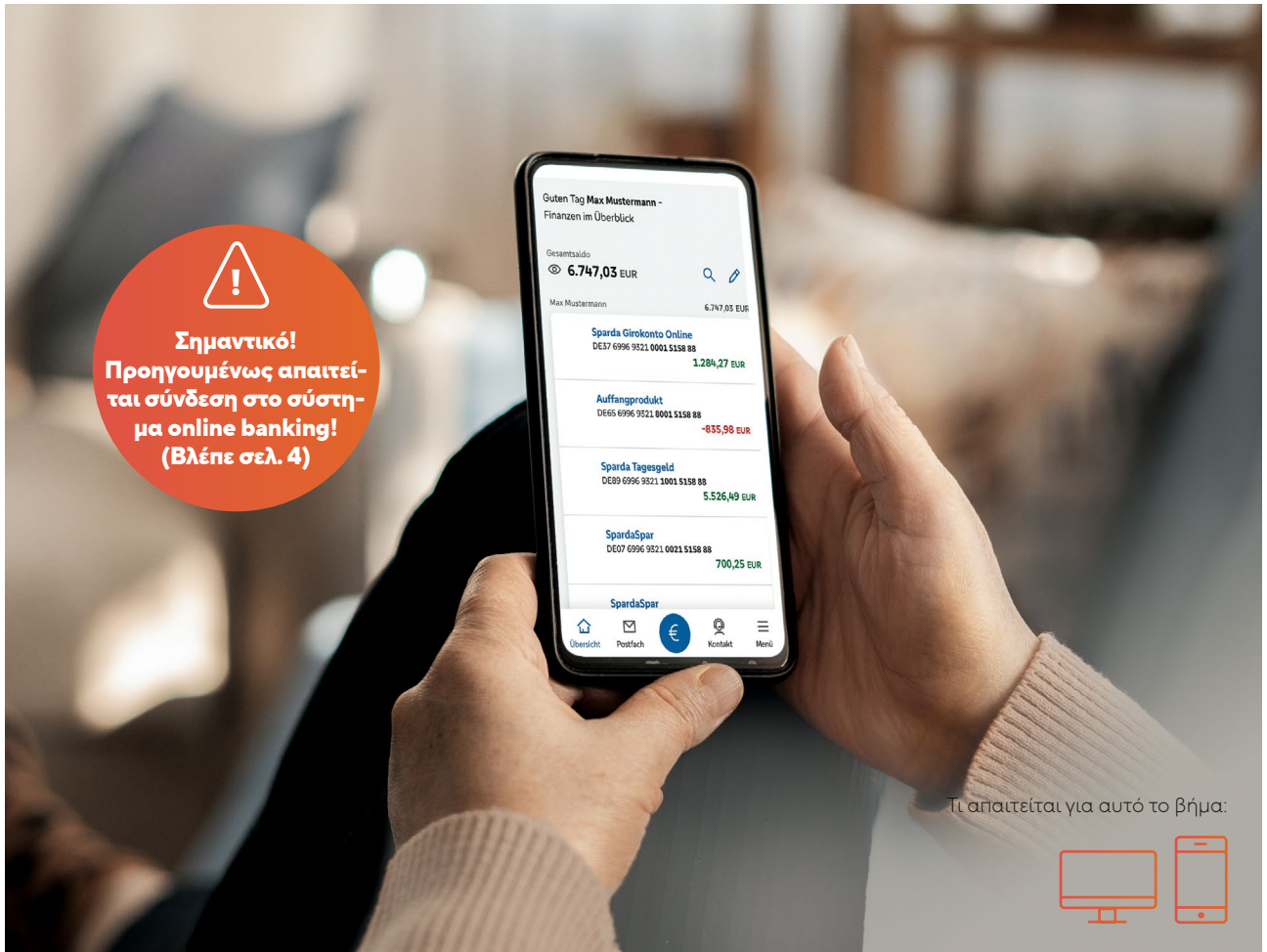
**Σημαντικό:** Κατεβάστε τα παλιά αντίγραφα κίνησης λογαριασμών και μηνυμάτων πριν από τις **6 Μαρτίου 2025** και αποθηκεύστε τα.

**Προσοχή:** Έχετε εξουσιοδοτήσει άτομα να έχουν πρόσβαση στο λογαριασμό σας; Ενημερώστε αυτά τα άτομα για τις αλλαγές στον τρόπο πρόσβασης στον λογαριασμό. Οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες μπορούν να βρουν αυτό το φυλλάδιο στη διεύθυνση [www.sparda-m.de/it-wechsel](http://www.sparda-m.de/it-wechsel).



### Προσαρμογή ορίου μεταφορών

Μετά την αλλαγή συστήματος IT, το ημερήσιο όριο θα οριστεί στα 10.000 ευρώ. Συμβουλή: Μετά τη σύνδεση για πρώτη φορά στο νέο σύστημα online banking, μπορείτε να το προσαρμόσετε. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.sparda-m.de/it-wechsel](http://www.sparda-m.de/it-wechsel).



## Αυτή είναι η νέα εφαρμογή SpardaBanking

Mobile banking. Η νέα εφαρμογή SpardaBanking σάς προσφέρει ευκολία, ασφάλεια και άνεση. Ακολουθεί η επεξήγηση του τρόπου έναρξης χρήσης.

Μετά την αλλαγή συστήματος IT, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μια νέα εφαρμογή για το mobile banking. Η εφαρμογή **SpardaBanking App** θα είναι διαθέσιμη προς δωρεάν λήψη από 10.3.2025 στο App Store ή στο Google Play. Από αυτό το χρονικό σημείο θα μπορείτε να σαρώσετε τον κατάλληλο για το smartphone σας κωδικό QR και να συνδεθείτε.

**Σημαντικό:** Για να μπορέσετε να ενεργοποιήσετε την εφαρμογή SpardaBanking, πρέπει να έχετε ήδη συνδεθεί επιτυχώς στο νέο σύστημα online banking μέσω της αρχικής σελίδας [www.sparda-m.de](http://www.sparda-m.de) (βλέπε σελ. 4/5).

### Δυνατότητες της νέας εφαρμογής SpardaBanking

Με τη νέα εφαρμογή θα μπορείτε να πραγματοποιείτε

τραπεζικές συναλλαγές εύκολα, γρήγορα και με ασφάλεια. Θα επωφεληθείτε από την πιστοποιημένη από την TÜV ασφάλεια και τις διάφορες πρακτικές λειτουργίες, όπως τη μεταφορά μέσω φωτογραφίας.

Με την εφαρμογή SpardaBanking, θα έχετε τον έλεγχο όλων των λογαριασμών σας, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων άλλων τραπεζών. Τα αντίγραφα κίνησης λογαριασμών\* και τα μηνύματα από τη Sparda Bank είναι επίσης πάντα διαθέσιμα στον νέο ηλεκτρονικό φάκελο εισερχομένων. Η επικοινωνία εκτελείται με ασφαλή και κρυπτογραφημένο τρόπο. Στην επόμενη σελίδα επεξηγείται ο τρόπος ενεργοποίησης της εφαρμογής SpardaBanking.

\* Ισχύει μόνο για πελάτες με τρεχούμενο λογαριασμό Sparda Online.



## Αναλυτική επεξήγηση της διαδικασίας ενεργοποίησης της εφαρμογής SpardaBanking



1. Πραγματοποιήστε λήψη της νέας εφαρμογής SpardaBanking (φροντίστε για τον σωστό τρόπο γραφής) στο smartphone ή το tablet. Οι χρήστες Android θα τη βρουν στο Google Play, ενώ οι χρήστες iOS στο App Store. Με σάρωση του κατάλληλου κωδικού QR για τη συσκευή σας (βλέπε παρακάτω), θα ανακατευθυνθείτε απευθείας στο σωστό σημείο.

Κωδικός σύνδεσης

\*\*\*\*\*

2. Κατά την εκκίνηση της εφαρμογής για πρώτη φορά, εισαγάγετε τον κωδικό σύνδεσης της επιλογής σας.

**Sparda-Bank München eG**

3. Με την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, επιλέξτε μία φορά την Sparda-Bank München eG ως την τράπεζά σας.

Ψευδώνυμο (παράδειγμα)

**SBM12345622061976**

Online κωδικός PIN

\*\*\*\*\*

4. Για τη σύνδεση, εισαγάγετε
  - το ψευδώνυμο, το οποίο αποτελείται από τα γράμματα SBM, τον αριθμό λογαριασμού σας και την ημερομηνία γέννησής σας (βλέπε σελ. 5), καθώς και
  - τον νέο online κωδικό PIN.

Λάβετε υπόψη τα εξής: Ο online κωδικός PIN είναι πλέον η ακολουθία τουλάχιστον οχτώ χαρακτήρων που καταχωρίσατε κατά την ενεργοποίηση του νέου συστήματος online banking. Ο προηγούμενος κωδικός PIN έξι χαρακτήρων δεν θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον στην εφαρμογή.



### Συμβουλή

Πλέον μπορείτε να διαγράψετε την εφαρμογή ΤΕΟ και τον αντίστοιχο λογαριασμό. Ανατρέξτε σχετικά στη σελίδα 12.

## Από εδώ μπορείτε να μεταβείτε απευθείας στη λήψη της νέας εφαρμογής SpardaBanking

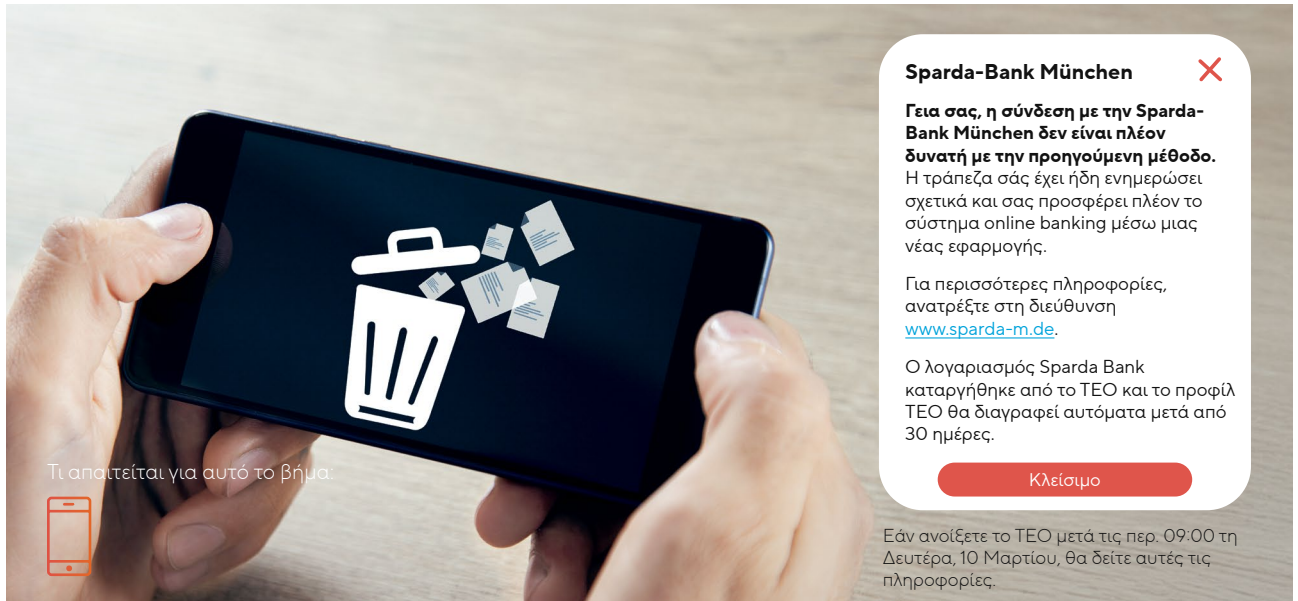
Το μόνο που απαιτείται, είναι να σαρώσετε τον κατάλληλο κωδικό QR με την κάμερα της κινητής συσκευής σας. Εννοείται, ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και τη λειτουργία αναζήτησης του εκάστοτε App Store, για να βρείτε την εφαρμογή.



**iOS (Apple)**



**Android**



Τι απαιτείται για αυτό το βήμα:

**Sparda-Bank München** ✕

**Για σας, η σύνδεση με την Sparda-Bank München δεν είναι πλέον δυνατή με την προηγούμενη μέθοδο.**  
 Η τράπεζα σας έχει ήδη ενημερώσει σχετικά και σας προσφέρει πλέον το σύστημα online banking μέσω μιας νέας εφαρμογής.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.sparda-m.de](http://www.sparda-m.de).

Ο λογαριασμός Sparda Bank καταργήθηκε από το ΤΕΟ και το προφίλ ΤΕΟ θα διαγραφεί αυτόματα μετά από 30 ημέρες.

Κλείσιμο

Εάν ανοίξετε το ΤΕΟ μετά τις περ. 09:00 τη Δευτέρα, 10 Μαρτίου, θα δείτε αυτές τις πληροφορίες.

Φωτογραφία: iStock (sasun bughdaryan), HMC

## Αποχαιρετούμε το ΤΕΟ και υποδεχόμαστε το νέο σύστημα banking

Στο πλαίσιο της αλλαγής συστήματος IT, θα καταργηθεί το σύστημα online banking με ΤΕΟ. Λάβετε υπόψη τις ακόλουθες οδηγίες.

Στο πλαίσιο της αλλαγής συστήματος IT, οι λογαριασμοί σας στην Sparda-Bank München eG θα μεταφερθούν πλήρως στο νέο σύστημα. Χρήσιμη πληροφορία: Εξακολουθείτε να έχετε τη δυνατότητα πρόσβασης στους λογαριασμούς σας σε άλλες τράπεζες και να προβαίνετε σε εντολές στο νέο σύστημα online banking και στη νέα εφαρμογή SpardaBanking. Για να γίνει αυτό, συνδέστε ξανά αυτούς τους λογαριασμούς.

Οι υφιστάμενες πάγιες εντολές, οι προγραμματισμένες μεταφορές και οι άμεσες χρεώσεις σας δεν επηρεάζονται από την αλλαγή συστήματος IT. Θα μεταφερθούν αυτόματα και θα εκτελούνται κανονικά. Η λίστα αποδεκτών που γνωρίζατε από το ΤΕΟ δεν θα υιοθετηθεί. Για να σας διευκολύνουμε, θα δημιουργηθεί και θα μεταφερθεί μια λίστα αποδεκτών βάσει των κινήσεων των τελευταίων 13 μηνών. Για μεταφορές προς αυτά τα πρόσωπα, το μόνο που απαιτείται είναι να προσθέσετε τον σκοπό και το ποσό. Στο νέο σύστημα online banking, ο αποδέκτης θα αποθηκεύεται αυτόματα για μελλοντικές συναλλαγές με κάθε μεταφορά.

### **Συμβουλή: Διαγράψτε την εφαρμογή SpardaSecure!**

Εγκαταστήσατε τη νέα εφαρμογή SpardaSecureGo+; Σε αυτήν την περίπτωση, διαγράψτε την παλιά εφαρμογή SpardaSecure από το smartphone σας.

### **Διαγραφή του λογαριασμού ΤΕΟ**

Έχετε συνδέσει μόνο λογαριασμούς της Sparda-Bank München στο ΤΕΟ; Σε αυτήν την περίπτωση, δεν απαιτείται κάποια ενέργεια. Οι λογαριασμοί αυτοί θα καταργηθούν αυτόματα από το ΤΕΟ και το προφίλ ΤΕΟ θα διαγραφεί από την COMECO μετά από 30 ημέρες.

Έχετε συνδέσει και λογαριασμούς άλλων τραπεζών στο ΤΕΟ; Αυτοί οι λογαριασμοί θα διατηρηθούν στο ΤΕΟ. Για να διαγράψετε τον λογαριασμό ΤΕΟ, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- Συνδεθείτε στο ΤΕΟ.
- Κάντε κλικ στο στοιχείο «Προφίλ» (Profil).
- Στο μενού «Το προφίλ μου» (mein Profil), στην ενότητα «Διαγραφή λογαριασμού» (Account löschen), μπορείτε πλέον να διαγράψετε όλα τα δεδομένα στο ΤΕΟ.



## Οι σημαντικότεροι περιορισμοί συνοπτικά

Η αλλαγή συστήματος IT θα πραγματοποιηθεί από την Πέμπτη 6 Μαρτίου 2025 έως τη Δευτέρα 10 Μαρτίου 2025. Λάβετε υπόψη τις ακόλουθες οδηγίες.

<b>Πέμπτη, 6.3.2025, περ. 18:00</b>	<b>Παρασκευή έως Κυριακή, 7.3.2025 έως 9.3.2025</b>	<b>Δευτέρα, 10.3.2025, περ. 09:00</b>
Κλείσιμο των υποκαταστημάτων μας		Άνοιγμα των υποκαταστημάτων μας
Η χρήση του συστήματος online banking δεν θα είναι πλέον δυνατή μέσω ΤΕΟ		Έναρξη λειτουργίας του νέου συστήματος online banking
Αδυναμία χρήσης ATM, εκτύπωσης αντιγράφων κίνησης λογαριασμών και ηλεκτρονικών φακέλων εισερχομένων		Δυνατότητα χρήσης ATM, εκτύπωσης αντιγράφων κίνησης λογαριασμών και ηλεκτρονικών φακέλων εισερχομένων
BankCard: Περιορισμένη διαθεσιμότητα πληρωμών με κάρτες και ανάληψης μετρητών (βλέπε παρακάτω)		BankCard: Επαναφορά της πλήρους διαθεσιμότητας πληρωμών με κάρτες και ανάληψης μετρητών
Αδυναμία χρήσης τηλεφώνου εξυπηρέτησης/ τηλεφωνικού banking		Επαναφορά διαθεσιμότητας τηλεφώνου εξυπηρέτησης/ τηλεφωνικού banking

**Σημαντικό:** Η δυνατότητα υποβολής μεταφορών μέσω του συστήματος online banking θα είναι δυνατή έως τις 17:45 της 6ης Μαρτίου.

**Από την Πέμπτη 6 Μαρτίου (περ. 18:00) έως τη Δευτέρα, 10 Μαρτίου (09:00), η χρήση της κάρτας BankCard θα είναι δυνατή σε περιορισμένο βαθμό.**

- Η χρήση της κάρτας σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες δεν θα είναι δυνατή.
- Επίσης, οι αναλήψεις μετρητών στο εσωτερικό από ATM άλλων τραπεζών και οι πληρωμές κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος θα είναι δυνατές σε περιορισμένο βαθμό.

**Συμβουλή:** Κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος, χρησιμοποιήστε **μετρητά** ή την **πιστωτική κάρτα** σας.

**Η κάρτα BankCard και ο αντίστοιχος κωδικός PIN θα εξακολουθούν να ισχύουν μετά την αλλαγή του συστήματος IT.**

Ωστόσο, κατά την χρήση της κάρτας BankCard για πρώτη φορά μετά την αλλαγή του συστήματος IT, θα πρέπει να εισαγάγετε την κάρτα στο μηχάνημα καταστημάτων ή σε ATM και να εισαγάγετε τον κωδικό PIN, ώστε να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ανέπαφων συναλλαγών.

**Η εμφάνιση της αρχικής σελίδας (www.sparda-m.de) θα αλλάξει από την Πέμπτη 6 Μαρτίου στις περίπου 18:00 ώρα. Σημαντικό: Η πρόσβαση στο σύστημα online banking θα είναι δυνατή από τις 10 Μαρτίου. Θα το βρείτε επάνω δεξιά στην αρχική σελίδα στο γνωστό σημείο.**

**Συμβουλή:** Φροντίστε για τη σωστή πληκτρολόγηση της ηλεκτρονικής διεύθυνσης (<https://www.sparda-m.de>). Εφόσον απαιτείται, χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες ιστότοπου του προγράμματος περιήγησης που χρησιμοποιείτε (π.χ. λουκέτο στη γραμμή διεύθυνσεων), για να ελέγξετε εάν η σύνδεση είναι ασφαλής.



Φωτογραφία: iStock (kupicoo), HMC

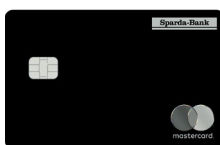
## Αυτές είναι οι νέες πιστωτικές κάρτες

Οι Mastercard Standard θα μετατραπούν σε Mastercard Classic. Οι Mastercard Platinum θα μετατραπούν σε Mastercard Exclusive. Ακολουθούν χρήσιμες πληροφορίες.

### Οι νέες πιστωτικές κάρτες



Mastercard Classic



Mastercard Exclusive

Στο πλαίσιο της αλλαγής συστήματος IT, θα αλλάξει και η γκάμα πιστωτικών καρτών μας και θα προσφέρουμε στους πελάτες μας τα πιο σύγχρονα πρότυπα. Θα προσφέρουμε λειτουργίες όπως το «Apple Pay» (iOS) και το «Ψηφιακό πορτοφόλι» (Android). Οι κάτοχοι πιστωτικών καρτών ενημερώθηκαν από τις αρχές του 2025 για τις αλλαγές. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ειδική έκδοση «Τα νέα της Sparda» (Sparda aktuell) ή στον ιστότοπό μας, στη διεύθυνση [www.sparda-m.de/kreditkarten](http://www.sparda-m.de/kreditkarten).

Φυσικά, δεν θα προκύψουν έξοδα για την αντικατάσταση της πιστωτικής κάρτας σας. Η τιμή για τη νέα πιστωτική κάρτα και το πιστωτικό υπόλοιπο θα παραμείνουν ως έχουν.

### Χρήση νέας πιστωτικής κάρτας


**Σημαντικό:** Η παλιά πιστωτική κάρτα σας θα ισχύει **έως τις 25 Μαΐου 2025**. **Χρησιμοποιήστε τη νέα πιστωτική κάρτα το συντομότερο δυνατό μετά τη λήψη** σε καταστήματα ή σε ATM. Με τη χρήση της νέας κάρτας για πρώτη φορά, η παλιά πιστωτική κάρτα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.


### Χρήση πιστωτικής κάρτας στο διαδίκτυο


Σε αυτήν την περίπτωση, μπορεί να παρατηρηθούν περιορισμοί. Από τις 5 Μαρτίου 2025 θα απενεργοποιηθεί η λειτουργία Mastercard® Identity Check™ της προηγούμενης κάρτας. Συνεπώς, προτείνεται να χρησιμοποιήσετε τη νέα πιστωτική κάρτα το

## Θα λάβετε τρεις φορές αλληλογραφία από εμάς

Για οργανωτικούς λόγους, η αποστολή των νέων πιστωτικών καρτών θα εκτελεστεί αμέσως μετά την αλλαγή συστήματος IT.

- 

1. Με την πρώτη επιστολή, θα λάβετε τη νέα πιστωτική κάρτα. Η αποστολή θα ολοκληρωθεί έως τις 27 Μαρτίου 2025.
- 

2. Με τη δεύτερη επιστολή, θα λάβετε τον νέο κωδικό PIN (μυστικός κωδικός). Η αποστολή θα ολοκληρωθεί έως την 1 Απριλίου 2025.
- 

3. Με την τρίτη επιστολή, θα λάβετε τον κωδικό ενεργοποίησης για τη διαδικασία έγκρισης Mastercard® Identity Check™. Η αποστολή θα ολοκληρωθεί στις 3 Απριλίου 2025.



### Πληρωμή με κινητές συσκευές

Οι νέες πιστωτικές κάρτες καθιστούν δυνατή την χρήση των ακόλουθων:



Apple Pay (iOS)



Ψηφιακό πορτοφόλι (Android)

συντομότερο δυνατό και να ενεργοποιήσετε εκ νέου τη λειτουργία Mastercard® Identity Check™. Για σχετικές οδηγίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.sparda-m.de/3dsecure](http://www.sparda-m.de/3dsecure).

**Προσοχή:** Η ενεργοποίηση θα είναι δυνατή μόνο αφού λάβετε τον κωδικό ενεργοποίησης (βλέπε πλαίσιο πληροφοριών) ταχυδρομικώς. Λάβετε επίσης υπόψη, ότι από τις 25 Φεβρουαρίου 2025 δεν θα μπορείτε πλέον να βλέπετε online τις κινήσεις που πραγματοποιήσατε με την προηγούμενη πιστωτική κάρτα.

### Πιστωτικό όριο

Το κανονικό πιστωτικό όριο της Mastercard Classic θα ανέρχεται σε 2.500 ευρώ, ενώ το πιστωτικό όριο της Mastercard Exclusive θα ανέρχεται σε 7.500 ευρώ. Τα ήδη συμφωνηθέντα πιστωτικά όρια δεν θα επηρεαστούν.

### Χρεώσεις

Η ημερομηνία χρέωσης της πιστωτικής κάρτας σας θα είναι η 26η ημέρα κάθε μήνα. Ο τρεχούμενος λογαριασμός θα χρεώνεται στο τέλος του μήνα. Εάν λαμβάνετε προηγουμένως τις χρεώσεις μέσω της λειτουργίας εκτύπωσης αντιγράφων κίνησης λογαριασμών, θα λαμβάνετε τα έντυπα χρεώσεων ταχυδρομικώς δωρεάν. Εάν χρησιμοποιούσατε τον φάκελο εισερχομένων, δεν θα αλλάξει κάτι: Για τις χρεώσεις, θα χρειαστεί να ανατρέχετε στον νέο φάκελο εισερχομένων.

### Online καταχωρισμένες κάρτες

Εάν έχετε αποθηκεύσει τα στοιχεία της προηγούμενης πιστωτικής κάρτας σας σε εφαρμογές, online καταστήματα, ταξιδιωτικές πύλες ή συνδρομές (π.χ. Netflix), η Mastercard τα ανανεώνει συνήθως αυτόματα. Ωστόσο, προτείνεται να το επιβεβαιώσετε. Το ίδιο ισχύει για ταξίδια που έχετε κλείσει ήδη.



### Επιθυμητός κωδικός PIN

Μπορείτε να ορίσετε τον κωδικό PIN της επιλογής σας για την πιστωτική κάρτα σε ένα ATM. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Τα νέα της Sparda» (Sparda aktuell).

# Τα έχετε σκεφτεί

## ΟΛΑ;

### 1. Σχετικά με το βήμα 1: Online banking

- Η σύνδεση για πρώτη φορά εκτελείται με ένα πρόγραμμα περιήγησης μέσω υπολογιστή, notebook ή tablet.
- Χρησιμοποιείτε το νέο «Ψευδώνυμο» (Alias) και τον γνωστό online κωδικό PIN έξι χαρακτήρων.
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη **σελίδα 4/5**.

### 2. Σχετικά με το βήμα 2: Διαδικασία έγκρισης\*

- Για την έγκριση συναλλαγών, απαιτείται μια νέα ενεργοποίηση.
- Προτείνεται η χρήση της νέας εφαρμογής SpardaSecureGo+.
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη **σελίδα 6/7**.

\* Αυτό το βήμα δεν απαιτείται για χρήστες chipTAN.

### 3. Σχετικά με το βήμα 3: Αλλαγή online κωδικού PIN

- Για τη χρήση του συστήματος online banking, απαιτείται ένας νέος online κωδικός PIN.
- Είναι απαραίτητο να, έχετε εύκαιρο τον παλιό online κωδικό PIN έξι χαρακτήρων.
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη **σελίδα 8**.

### Για καθοδόν: Εφαρμογή SpardaBanking

- Για mobile banking, χρησιμοποιείτε τη νέα εφαρμογή SpardaBanking.
- Η εφαρμογή διατίθεται δωρεάν προς λήψη για λειτουργικά συστήματα iOS και Android.
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη **σελίδα 10/11**.

#### Για περαιτέρω πληροφορίες και υποστήριξη, ανατρέξτε

στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση [www.sparda-m.de/it-wechsel](http://www.sparda-m.de/it-wechsel), στον αριθμό τηλεφώνου SpardaService **089 55142-400** και σε ένα οποιοδήποτε **υποκατάστημα μας**.

